



Cod. INC 306 LOP321-322-323

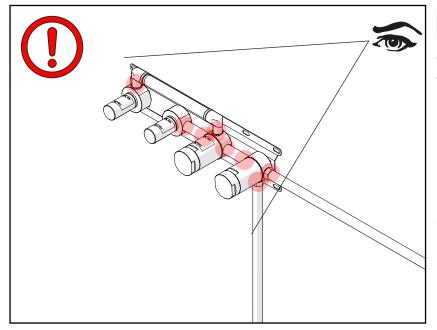


Collegamenti idraulici

- Effettuare i collegamenti alla rete idrica

Hydraulic connections

- connect the water supply network.



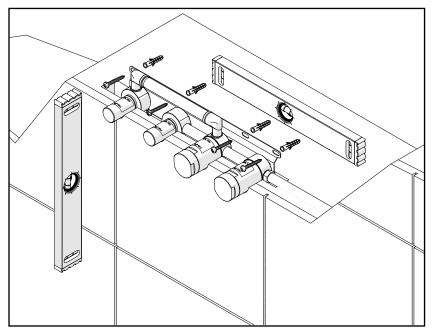
2

Controllo connessioni

 Una volta fatti i collegamenti idrici, prima di fissare la parte incasso al muro, mettere l'impianto in pressione e controllare attentamente che non ci siano perdite. Svitare i tappi e provare ad aprire le cartuccie

Connections check-up

 Once water the hook-up is complete, before fixing the built-in part to the wall, put the system under pressure. Make sure there is no leakage. Unscrew the caps and try to open the cartridges



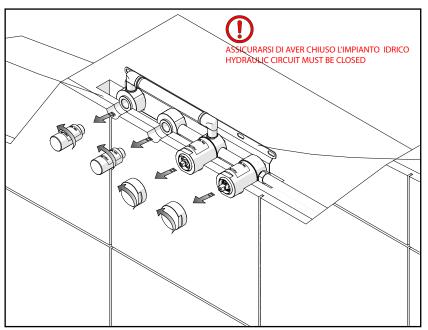


Installazione

 posizionare e fissare l'elemento ad incasso facendo attenzione che i tappi in plastica sporgano dalla parete finita come da indicazione dell'etichetta adesiva.

Installation

- place and fix the built-in part paying attention that the plastic caps sticks out of the finished wall, as indicated in the adhesive label.



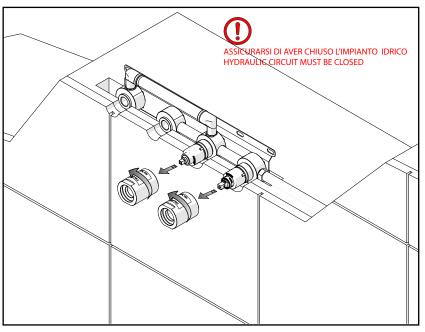


Rimozione tappo in plastica

- ad opere murarie ultimate, togliere i tappi in plasti-

Remove plastic caps

- when building works are done, remove plastic caps.



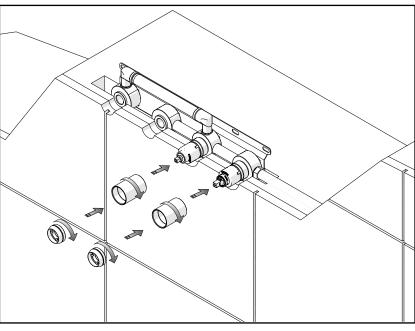


Rimozione tappi cartuccia

 Dopo aver testato l'impianto ed essersi assicurati di averlo chiuso, rimuovere i tappi provvisori di sostegno delle cartuccie.

Removal of cartridge caps

- After testing the system and making sure it is closed, remove the provisional cartridge support caps.



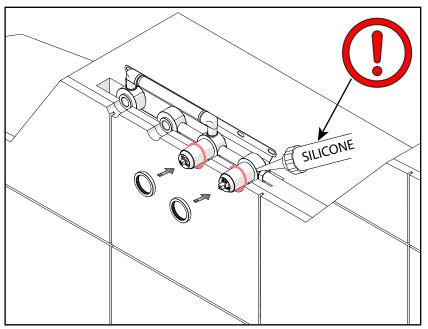


Installazione bicchieri e ghiere

- Avvitare i due bicchieri in dotazione e le rispettive ghiere "blocca cartuccia"

Sleeves and ring nuts installation

- Screw the two supplied sleeves and the respective "cartridge locking" ring nuts



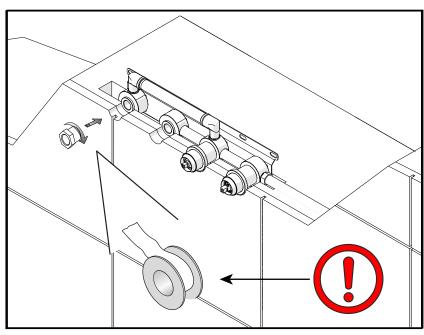


Sigillare i fori

 infilare e spingere gli anelli di riempimentoall'interno del foro a muro e sigillarli con silicone in modo da impedire il passaggio di acqua all'interno della parete.

Seal the holes

- insert and push the filling rings inside the wall hole and seal them with silicone in order to prevent the passage of water inside the wall.



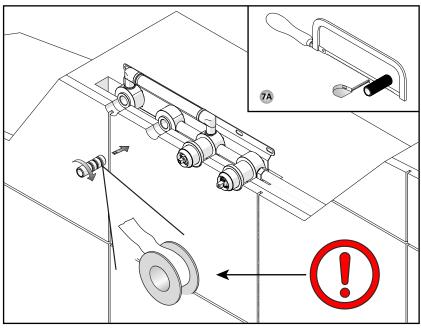


Fissaggio niples

 Fissare la niples in dotazione con la canna nell'apposita sede assicurandosi che sia ben bloccata con del nastro di guarnizione

Niples fastening

- Fasten the niples to the in the buil-in part making sure that it is well fixed with the sealing band.



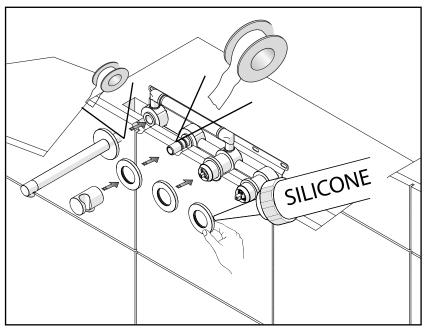


Niples supporto doccino

 Inserire il perno del supporto doccino nel corpo a incasso. La misura esterna del perno deve essere sufficente per fissare il supporto doccino altrimenti va adattata tagliondola (7A)

Shower hand niples support

- Insert the pin of the hand shower support into the built-in body. The external pin length needs to be long enough to fix the hand shower support. If not, adjust (7A)

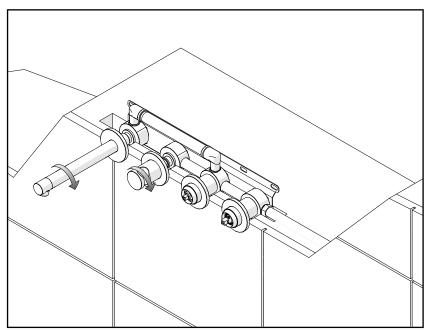


Installazione parti esterne

 Posizionare un filo di silicone dietro le rosette di copertura per evitare il passaggio dell'acqua, inserirle nei corpi e spingerle a contatto con il rivestimento

Installation of external parts

 Apply a light silicone layer on the back of the plain washers, so to avoid any water leckage, insert them into the bodies and push them in contact with the coating

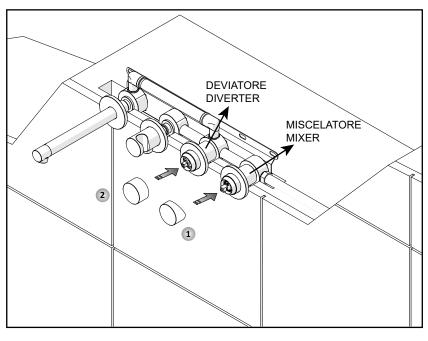


10 Installazione parti esterne

- avvitare il supporto doccino e la canna nelle loro posizioni

Installation of external parts

- screw the hand shower support and the spout into their positions

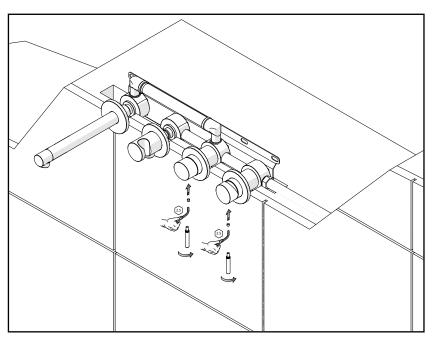


11 Installazione parti esterne

- Spingere le maniglie miscelatore (1) e deviatore (2) nelle apposite cartucce

Installation of external parts

- Push the mixer (1) and diverter (2) handles into the appropriate cartridges

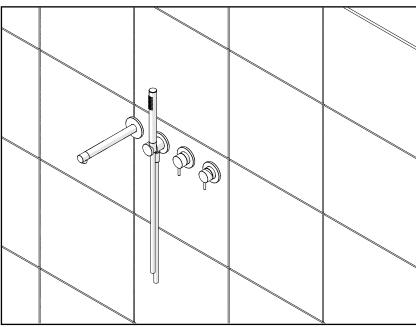


Fissaggio rosette e maniglie

- Fissare le maniglie con il grano e coprire il foro con il tappo in dotazione

Fixing of the plain washers and handles

- Fix the handles with the grub screw and cover the hole with the supplied cap.

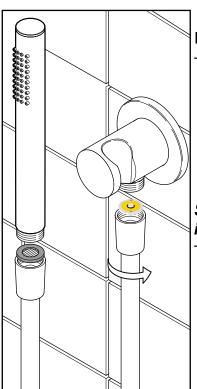


13 Installare il doccino

- Installare il doccino al supporto collegando il tubo flessibile alla presa acqua

Shower hand installation

- Install the shower hand to the support by connecting the flexible hose to the water inlet



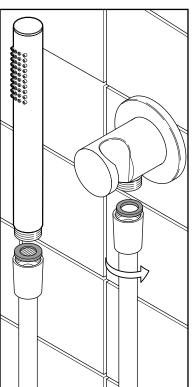
Installazione doccino

- Nel caso il tubo flessibile sia in silicone utilizzare sempre il riduttore di portata giallo (5l/min) per evitare rigonfiamenti e possibile rotture del tubo. Assicurarsi che l'o-ring sia rivolto verso l'alto (entrata dell'acqua)

Shower-hand installation

 If you have a silicone hose, always use the yellow flow rate reducer (5I / min) to avoid swelling and possible breakage of the hose.

Make sure that the o-ring is facing upwards (water inlet)



Installazione doccino

 Nel caso di tubo flessibile standard installare la guarnizione con la rete nel cono doccino e quella standard nel cono del supporto doccino.

Shower-hand installation

 In the case of a standard flexible hose, install the gasket with the net in the hand shower connection and the standard gasket in the connection of the hand shower support.

CURA E PULIZIA DELLE RUBINETTERIE IN ACCIAIO INOX

L'acciaio inossidabile AISI 316L assicura una grande durata nel tempo, ma necessita comunque di una costante pulizia.

Consigliamo di pulire la superficie dei rubinetti esclusivamente con un panno morbido ed acqua. Raccomandiamo

di asciugare eventuali gocce residue sul prodotto, che potrebbero portare alla formazione di depositi di calcare.

Qualora ci fosse un deposito di calcare sulle rubinetterie, è consigliato pulire le superfici con acqua e sapone oppure con detergenti delicati.

Si raccomanda di non spruzzare detergenti direttamente sui miscelatori, ma su un panno morbido o una spugna non abrasiva, e passarlo sulle superfici interessate.

Sciacquare infine le superfici con acqua pulita, ed asciugare con attenzione.

Calcificazione: i depositi di sporco e di calcare nei filtri degli aeratori possono essere puliti smontando l'aeratore con la chiave in dotazione ed immergendolo in aceto diluito. Lasciare agire per un paio d'ore e poi risciacquare. Infine rimontare l'aeratore.

Ruggine: le macchie o punti di ruggine causati dall'accidentale deposito prolungato di oggetti ferrosi o da acque con percentuale di ferro e manganese elevate, possono essere rimosse strofinando delicatamente un panno morbido inumidito con un detergente in crema non abrasivo specifico per la pulizia dell'acciaio inox. Risciacquare abbondantemente e asciugare.

Graffi: l'acciaio inossidabile, qualora venga danneggiato con graffi o vi sia la presenza di aloni di ruggine causata da una manutenzione impropria, può essere ripristinato per lavorazione meccanica.

Per questa tipologia di problemi rivolgersi al rivenditore, che contatterà l'azienda per organizzare il ripristino del pezzo.

Seguire le stesse indicazioni anche per la rubinetteria con trattamento PVD.

Il prodotto che noi consigliamo di utilizzare è il detergente neutro CLEAN&SHINE di FILA.

NON FARE

Non utilizzare mai detergenti acidi, solventi, agenti chimici, sostanze a base di acido muriatico o ammoniaca, candeggina, acidi di uso domestico, disinfettanti, paglie e/o spugne ruvide e/o metalliche, panni abrasivi, che potrebbero rovinare la superficie delle rubinetterie in maniera definitiva.

Non lasciare panni bagnati o spugne sull'acciaio inossidabile per evitare la formazione di macchie di acqua anti-estetiche. Non lasciare materiali ferrosi a contatto con le superfici in acciaio inossidabile, essi possono attaccare la superficie e dare vita a fenomeni di corrosione per contatto.

Non utilizzare mai detersivi che contengono ossigeno attivo, cloro o suoi composti e derivati (acido muriatico, decalcificanti, candeggina, ammoniaca), potrebbero modificare la composizione dell'acciaio inossidabile, creando macchie e ossidazioni irreparabili.

Non lasciare mai nelle vicinanze della rubinetteria in acciaio, flaconi, barattoli, contenitori aperti di detersivi o prodotti chimici di composizione acida: le esalazioni potrebbero ossidare e corrodere l'acciaio inossidabile

CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS FOR STAINLESS STEEL TAPS

AISI 316L stainless steel ensures great durability, but still requires constant cleaning. We recommend cleaning the surface of the taps only with a soft cloth and water and wiping off any residual drops on the product, which could lead to formation of limescale deposits. In case of limescale deposit, it is recommended to clean the surfaces with water and soap or with mild detergents and not to spray cleaners directly on the mixers, but on a soft cloth or a non-abrasive sponge, and wipe it on the affected surfaces. Finally, rinse the surfaces with clean water and dry carefully.

Calcification: dirt and limescale deposits in the aerator filters can be cleaned by disassembling the filter with the supplied key and immersing it in diluted vinegar. Leave on for a couple of hours and then rinse. Finally, reassemble the aerator filter.

Rust: stains or spots of rust caused by accidental prolonged deposit of ferrous objects or by water with

percentage of iron and manganese, can be removed by gently rubbing a soft cloth, moistened with a nonabrasive cream detergent specific for cleaning stainless steel.

Rinse thoroughly and dry.

Scratches: stainless steel, if damaged with scratches or rust marks caused by improper maintenance, can be restored by mechanical processing.

For this type of problems, please get in touch with the retailer, who will contact the producer to organize the restoration of the product.

Suggested product for cleaning is the FILA's neutral detergent CLEAN&SHINE.

Follow the same instructions also for the faucet with PVD treatment.

NOT TO DO:

Never use acid cleaners, solvents, chemicals, muriatic acid-based substances or ammonia, bleach, household acids, disinfectants, rough and / or metal straws and / or sponges liche, abrasive cloths, which could permanently damage the surface of the taps.

Do not leave wet cloths or sponges on the stainless steel to avoid the formation of anti-aesthetic water stains. Do not leave ferrous materials in contact with the stainless steel surfaces because they can attack them and give rise to corrosion phenomena by contact.

Never use detergents that contain active oxygen, chlorine or its compounds and derivatives (muriatic acid, descaling agents, bleach, ammonia): they could modify the composition of stainless steel, creating irreparable stains and oxidations.

Never leave near the steel taps open bottles, jars, containers of detergents or acidic composition chemicals: fumes could oxidize and corrode the stainless steel.